

Všeobecné zmluvné štandardy spoločnosti Lidl Slovenská republika, s.r.o.
(ďalej len „Zmluvné štandardy“)

Obsah

Výklad pojmov	2
Compliance	2
Dodržiavanie ľudských práv, sociálnych a environmentálnych noriem.....	3
Ochrana dôverných informácií.....	4
Ochrana osobných údajov	4
Doručovanie faktúr	5
Doručovanie písomností	6
Príloha - Kódex správania spoločnosti Lidl Slovenská republika, s.r.o.....	7

Výklad pojmov

Spoločnosťou Lidl	sa rozumie spoločnosť Lidl Slovenská republika, s.r.o., so sídlom Ružinovská 1E, 821 02 Bratislava, IČO: 35 793 783, ktorá je vedená v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č. 176180/B
Zmluvným partnerom	sa rozumie fyzická osoba, fyzická osoba – podnikateľ, právnická osoba – obchodná spoločnosť alebo právnická osoba – družstvo, ktorá vstupuje do zmluvného vzťahu so spoločnosťou Lidl
Zmluvou	sa rozumie akýkoľvek zmluvný typ uzatváraný medzi spoločnosťou Lidl a zmluvným partnerom s výnimkou: i) pracovno - právnych zmlúv, ii) tovarovo - nákupných zmlúv

Compliance

1. Zmluvný partner spoločnosti Lidl zodpovedá za to, že všetky prípadné zákonné ustanovenia spadajúce do jeho oblasti zodpovednosti budú dodržané a to aj u tretích osôb podieľajúcich sa na plnení zmluvy. Toto platí predovšetkým na dodržiavanie protikorupčných, protikartelových právnych predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov. Zmluvný partner spoločnosti Lidl sa zaväzuje, že zamestnancov, ktorí sú poverení plnením zmluvne dohodnutých úloh a činností oboznámi s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Zmluvný partner spoločnosti Lidl vyhlasuje, že budú dodržané všetky záväzky a zákazy plnenia vyplývajúce z európskych ekonomických, obchodných a finančných sankcií a ekonomických, obchodných a finančných sankcií Spojených štátov amerických, najmä ustanovení nariadenia (ES) 2580/2001 a nariadenia (ES) 881/2002, s výhradou národných predpisov, ktoré sú s uvedenými záväzkami a zákazmi v rozpore.
3. Zmluvný partner spoločnosti Lidl sa zaväzuje upustiť od akýchkoľvek finančných príspevkov/darov voči zamestnancom, členov štatutárnych orgánov alebo povereným osobám spoločnosti Lidl alebo ich blízkym osobám.
4. Porušenie ustanovení bodov 1 až 3 vyššie oprávňuje spoločnosť Lidl predovšetkým stanoviť zmluvnému partnerovi spoločnosti Lidl primeranú lehotu na odstránenie porušenia uvedených povinností. V prípade márneho uplynutia lehoty je spoločnosť Lidl oprávnená s okamžitou účinnosťou odstúpiť od tejto zmluvy. Ak dôjde k závažnému porušeniu ustanovení v bodoch 1 až 2 vyššie, nie je potrebné stanovovať primeranú lehotu na odstránenie porušenia. Vážnym porušením môže byť porušenie protikorupčných, protimonopolných právnych predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov na ochranu osobných údajov. V prípade odstúpenia alebo ukončenia podľa tohto bodu, nie je spoločnosť Lidl povinná nahradiť zmluvnému partnerovi spoločnosti Lidl akúkoľvek škodu vzniknutú odstúpením alebo ukončením.

5. Pri existencii náznakov nielen menej závažného porušenia predpisov z bodov 1 až 3 vyššie, poskytne zmluvný partner spoločnosti Lidl na požiadanie spoločnosti Lidl všetky potrebné informácie a vysvetlenia a po príslušnom predchádzajúcom upozornení umožní spoločnosti Lidl skontrolovať podnik zmluvného partnera spoločnosti Lidl, aby spoločnosť Lidl mohla preveriť, či zmluvný partner spoločnosti Lidl dodržiava ustanovenia bodov 1 až 3 vyššie. Spoločnosť Lidl je oprávnená tiež poveriť tretiu osobu, ktorá je viazaná mlčanlivosťou (napr. Audítor), aby vykonala túto kontrolu. Všeobecne záväzné právne predpisy na úseku ochrany osobných údajov, ako aj skutočností tvoriace obchodné a podnikové tajomstvo zmluvného partnera spoločnosti Lidl budú dodržané a chránené. Práva na kontrolu z iných ustanovení zostávajú nedotknuté.
6. Upozornenia na porušenie platného práva zo strany spoločnosti Lidl, zmluvného partnera spoločnosti Lidl alebo ich zamestnancov môže byť oznámené nasledovne:

Osobe zodpovednej za Compliance:

tel. +421 58 279 400, e-mail: compliance@lidl.sk

Elektronickým systémom:

www.lidl.sk/c/compliance/s10005055

Dodržiavanie ľudských práv, sociálnych a environmentálnych noriem

1. Zmluvný partner sa zaväzuje, že pri svojej obchodnej činnosti bude ako minimálny štandard dodržiavať pravidlá stanovené v Etickom kódexe skupiny Schwarz pre obchodných partnerov, ktorý tvorí Prílohu č. 1 týchto Zmluvných štandardov. Zmluvný partner uznáva predpisy stanovené v Etickom kódexe ako zmluvný základ.
2. Vzhľadom na dynamický vývoj sociálnych rizík, rizík v oblasti ľudských práv a životného prostredia, ako aj právnych požiadaviek môže byť potrebné, aby spoločnosť skupiny Schwarz upravila Etický kódex. V takom prípade spoločnosť skupiny Schwarz zašle nový Etický kódex zmluvnému partnerovi. Ak zmluvný partner do 14 dní od doručenia nového Etického kódexu nepodá písomnú námietku, nový Etický kódex sa považuje za schválený a stane sa súčasťou zmluvy namiesto predchádzajúceho Etického kódexu. Pri zaslaní nového Etického kódexu zmluvnému partnerovi spoločnosti skupiny Schwarz osobitne upozorní zmluvného partnera na lehotu na podanie námietky a na význam podania a nepodania námietky. Na žiadosť spoločnosti skupiny Schwarz je zmluvný partner tiež povinný viesť rokovania so spoločnosťou skupiny Schwarz na účel dohodnutia dodatočných predpisov, ktoré sa javia ako potrebné na ochranu sociálnych záujmov, ľudských práv alebo životného prostredia.
3. Zmluvný partner je povinný každoročne zaškoliť zamestnancov poverených zmluvne dohodnutými úlohami a činnosťami prostredníctvom školenia poskytnutého prostredníctvom [Etický kódex pre obchodných partnerov Lidl](#) | CSR | Lidl Slovensko ([youtube.com](https://www.youtube.com)) alebo rovnocenného školenia a na požiadanie o tom predložiť spoločnosti skupiny Schwarz doklad. Zmluvný partner zabezpečí na žiadosť spoločnosti skupiny Schwarz účasť zamestnancov zmluvného partnera na doplnkovom školení, o ktorom rozhodne spoločnosť skupiny Schwarz na základe posúdenia rizika.
4. Porušenie povinností podľa odsekov 1. a 3. oprávňuje spoločnosť skupiny Schwarz najmä stanoviť zmluvnému partnerovi primeranú lehotu na nápravu porušenia a v prípade

neúspešného uplynutia lehoty odstúpiť od zmluvy alebo zmluvu vypovedať. Ak je porušenie závažné, nie je potrebné stanoviť žiadnu lehotu. V prípade odstúpenia od zmluvy alebo jej ukončenia nie je spoločnosť Schwarz povinná nahradiť zmluvnému partnerovi škodu, ktorá jej v dôsledku odstúpenia od zmluvy alebo jej ukončenia vznikla.

5. Akékoľvek záväzné ustanovenia vnútroštátneho práva, ktoré sú v rozpore s týmto ustanovením, najmä podľa smernice (EÚ) 2019/633 o nekalých obchodných praktikách vo vzťahoch medzi podnikmi v poľnohospodárskom a potravinovom dodávateľskom reťazci a jej vnútroštátnych vykonávacích právnych predpisov, zostávajú nedotknuté.

Ochrana dôverných informácií

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o akýchkoľvek informáciách, o ktorých sa dozvedia v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
2. Zmluvný partner spoločnosti Lidl sa zaväzuje zaobchádzať so všetkými materiálmi ako i informáciami a skutočnosťami týkajúcimi sa spoločnosti Lidl a jeho zamestnancov, o ktorých sa dozvie, ako s dôvernými. Z tejto povinnosti sú vyňaté prípady, keď sa jedná o informácie verejne prístupné.

Ochrana osobných údajov

1. Spoločnosť Lidl vyhlasuje, že v rámci plnenia práv a povinností zo zmluvy spracúva bežné osobné údaje fyzických osôb vystupujúcich na strane zmluvného partnera spoločnosti Lidl v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“).
2. V prípade, že zmluvný partner spoločnosti Lidl je fyzickou osobou, jeho osobné údaje spoločnosť Lidl spracúva na právnom základe plnenia zmluvných, vrátane predzmluvných vzťahov. V prípade, že zmluvný partner spoločnosti Lidl je právnickou osobou, spoločnosť Lidl spracúva osobné údaje členov jej štatutárneho orgánu, členov iných orgánov, zamestnancov, poverených osôb, kontaktných osôb, alebo akýchkoľvek iných fyzických osôb, ktoré pri uzatváraní alebo plnení tejto zmluvy vystupujú na strane zmluvného partnera spoločnosti Lidl, alebo ktorých osobné údaje zmluvný partner spoločnosti Lidl poskytol spoločnosti Lidl v súvislosti s uzatváraním alebo plnením tejto zmluvy, na právnom základe výkonu oprávneného záujmu spoločnosti Lidl na účinnom uzatvorení a plnení zmluvy. Dotknuté osoby naplnenie uvedeného účelu môžu aj primerane očakávať.
3. Ak osobné údaje, ktoré sa spracúvajú v súvislosti s uzatváraním alebo plnením zmluvy neboli získané priamo od fyzickej osoby dotknutej uvedeným spracúvaním, zaväzuje sa zmluvný partner spoločnosti Lidl, ktorý tieto osobné údaje dotknutých osôb poskytol, že bude informovať dotknuté osoby o podmienkach spracúvania ich osobných údajov spoločnosťou Lidl. Túto povinnosť si je povinný zmluvný partner spoločnosti Lidl splniť najneskôr do 30 dní

odo dňa poskytnutia osobných údajov dotknutej osoby spoločnosti Lidl. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú dostupné tu: www.lidl.sk, v samostatnej sekcii „Ochrana osobných údajov“, kde sú upravené aj podmienky ochrany osobných údajov pre obchodných partnerov.

4. V prípade ak zmluvný partner spoločnosti Lidl bude poverený spoločnosťou Lidl spracúvať osobné údaje, sú zmluvné strany povinné vopred uzatvoriť osobitnú dohodu o spracovaní osobných údajov, v ktorej sa upravia podrobnosti tohto získavania, spracúvania a využívania osobných údajov.

Doručovanie faktúr a splatnosť faktúr

1. Zmluvný partner je povinný doručiť faktúru spoločnosti Lidl výlučne na e-mailovú adresu: invoice@LSK.costs.invoice.schwarz doručenie faktúry na inú e-mailovú adresu sa nebude považovať za riadne doručenie faktúry. O zmene e-mailovej adresy uvedenej v predchádzajúcej vete bude spoločnosť Lidl informovať zmluvného partnera prostredníctvom doporučenej listovej zásielky zaslanej na adresu spoločnosti uvedenú v záhlaví tejto dohody.
2. Faktúra bude zaslaná v nezaheslovanom dokumente ako príloha e-mailu vo formáte PDF, veľkosť e-mailu (správa a príloha) nesmie prekročiť 20 MB. Jeden súbor PDF s faktúrou vrátane prílohy nesmie mať viac ako 1 000 strán a nesmie byť väčší ako 20 MB. Faktúra a príloha k faktúre musia byť zaslané v jednom PDF dokumente. PDF súbor musí obsahovať vždy iba 1 faktúru spolu s prílohami v poradí, prvá strana faktúra, zvyšné strany prílohy. V rámci jedného e-mailu môže byť poslaných max. 5 faktúr pod podmienkou, že veľkosť e-mailu (správa a prílohy) nesmie prekročiť 20 MB. Faktúra, ktorá bude tvoriť prílohu e-mailu, musí byť označená v nasledovnom tvare: „ČÍSLO FAKTÚRY“. Hromadná fakturácia s viacerými objednávkami nie je možná. Predmet e-mailu a PDF dokument musí byť pomenovaný v nasledovnom tvare: „OBCHODNÉ MENO DODÁVATEĽA_ČÍSLO FAKTÚRY“ (bez medzier max. 40 znakov). Dokument PDF nesmie byť vložený do iného formátu (napr. ZIP9). Text správy v e-maile nesmie obsahovať informácie týkajúce sa faktúry, daňového pohľadu alebo platby a zároveň žiadne ďalšie automaticky generované prílohy (napr. winmail.dat). Pre informácie ohľadom splatnosti faktúr, odsúhlasenia otvorených položiek a ďalších informácií je Vám k dispozícii e-mailová adresa: fibu@lidl.sk.
3. Ak bude faktúra doručená na e-mail v bode uvedenom vyššie, ale bude vykazovať formálne nedostatky, prípadne ak nebude (faktúra) vyhotovená v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a podmienkami uvedenými v predchádzajúcom bode alebo ak na jej úhradu nevznikne zmluvnému partnerovi nárok, spoločnosť Lidl je oprávnená vrátiť faktúru zmluvnému partnerovi s oznámením nedostatkov alebo iných dôvodov, pre ktoré bola faktúra vrátená, pričom na takúto faktúru sa nebude prihliadať a z uvedeného dôvodu spoločnosť Lidl nebude v omeškaní s jej úhradou. V prípade ak faktúra zaslaná v zmysle vyššie uvedených bodov vykazuje formálne chyby, bude vrátená na e-mailovú adresu zmluvného partnera, z ktorej bola faktúra spoločnosti Lidl doručená, ak to bude technicky možné a ak nebolo so zmluvným partnerom dohodnuté inak. V prípade, ak nebude technicky možné vrátiť faktúru na e-mailovú adresu zmluvného partnera, z ktorej bola faktúra doručená, bude e-mailová adresa na vrátenie faktúry/faktúr so zmluvným partnerom dohodnutá samostatne písomne/e-mailom. Doba splatnosti začína plynúť dátumom prijatia správnej a úplnej faktúry v zmysle vyššie uvedeného.

4. Faktúry sú splatné do 30 dní odo dňa ich doručenia spoločnosti Lidl. Faktúry sa považujú za uhradené dňom odpísania finančných prostriedkov z účtu spoločnosti Lidl v prospech účtu zmluvného partnera spoločnosti Lidl.

Doručovanie písomností

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak v tejto zmluve nie je uvedené inak, sú povinné poskytnúť si akékoľvek výzvy, informácie, listiny či iné skutočnosti v zmysle tejto zmluvy (ďalej aj ako „písomnosť“) písomne a tiež sú povinné doručiť ich druhej zmluvnej strane osobne (prípadne doručovateľom) alebo prostredníctvom aspoň doporučenej listovej zásielky na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na inú adresu, ak druhá zmluvná strana písomne požiada, aby jej boli písomnosti doručované na inú adresu. Písomnosť sa považuje za doručení v deň, keď ju zmluvná strana ako jej adresát pri osobnom doručovaní druhou zmluvnou stranou ako odosielateľom prevzala a túto skutočnosť vlastnoručným podpisom potvrdila na kópii doručovanej písomnosti alebo na desiaty (10.) deň odo dňa, keď bola písomnosť podaná aspoň na doporučenú poštovú prepravu pri doručovaní prostredníctvom aspoň doporučenej listovej zásielky, podľa toho, ktorý okamih nastal skôr, a to bez ohľadu na úspešnosť doručenia takejto písomnosti, ibaže adresát preukáže, že nemohol písomnosť z objektívneho dôvodu prevziať. V prípade preukázania objektívnej nemožnosti prebratia písomnosti v lehote podľa predchádzajúcej vety sa považuje písomnosť za doručení najneskôr na dvadsiaty (20.) deň odo dňa, keď bola písomnosť podaná aspoň na doporučenú poštovú prepravu pri doručovaní prostredníctvom aspoň doporučenej listovej zásielky. Bez ohľadu na vyššie uvedené sa písomnosť považuje za doručení v deň, keď ju zmluvná strana, ktorá je jej adresátom, odmietla prevziať alebo odmietla potvrdiť prevzatie písomnosti napriek tomu, že písomnosť prevzala.

SCHWARZ



Etický kódex společností Skupiny Schwarz

pre obchodných partnerov

Etický kódex pre obchodných partnerov

Preambula

Spoločnosti Skupiny Schwarz so svojimi obchodnými partnermi Kaufland a Lidl, svojou environmentálnou divíziou PreZero, ako aj Schwarz Produktion (výroba), Schwarz Dienstleistungen (služby), Schwarz IT, Schwarz Digital a ďalšími spoločnosťami kladú veľký dôraz na sociálnu a ekologickú trvalú udržateľnosť. Sú si vedomé svojej zodpovednosti v celom dodávateľskom reťazci, predovšetkým svojej zodpovednosti za dodržiavanie ľudských práv, sociálnych a environmentálnych noriem.

Tento Etický kódex pre obchodných partnerov popisuje základné princípy spolupráce s obchodnými partnermi, ako aj očakávania týkajúce sa ľudských práv a ochrany životného prostredia, ktoré kladú na svojich obchodných partnerov divízie Skupiny Schwarz.

Tieto princípy predstavujú minimálne štandardy pre vzťahy s našimi obchodnými partnermi. Etický kódex sa opiera o nasledujúce medzinárodné zásady a princípy:

- Medzinárodná listina ľudských práv
- Hlavné zásady OSN v oblasti podnikania a ľudských práv
- Dohovor OSN o právach dieťaťa
- Dohovor OSN o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien
- Smernice OECD pre nadnárodné spoločnosti
- Základné pracovné normy Medzinárodnej organizácie práce (ILO)
- Parížska dohoda o zmene klímy
- Minamatský dohovor
- Štokholmský dohovor
- Bazilejský dohovor
- desať princíпов UN Global compact (UNGC)

Dodržiavať sa musia národné a ostatné príslušné zákony a predpisy platné v krajinách vykonávania obchodnej činnosti, ako aj princípy stanovené týmto Etickým kódexom. Spomedzi všetkých platných predpisov alebo pravidiel sa uplatnia vždy tie, ktorý sú pre daný účel ochrany najvhodnejšie.

Štandardy odvodené z týchto princíпов sú uvedené nižšie. Ich implementácia a sledovanie musia byť zabezpečené vhodným vnútropodnikovým postupom.

Poskytovanie úplatkov, prijímanie úplatkov a iné formy korupcie sú zakázané. Obchodný partner musí taktiež dodržiavať všetky profesijné štandardy relevantné pre dané odvetvie.

1. Práca

1.1 Zákaz diskriminácie

Obchodný partner je povinný zabezpečiť pre svojich zamestnancov kritériá rovnoprávnosti a rovnosti

príležitostí, ako aj zdržať sa akejkoľvek formy diskriminácie. Do úvahy sa pritom musí brať celý zamestnanecký pomer, predovšetkým prijímanie do zamestnania, vzdelávanie, ďalšie vzdelávanie, odmeňovanie, povyšovanie, ukončenie pracovného pomeru, odchod do dôchodku a disciplinárne konania. Nikto nesmie byť diskriminovaný a znevýhodnený pre svoj vek, zdravotné postihnutie, etnický pôvod, rodinný stav, pohlavie, farbu pleti, členstvo v zamestnaneckých organizáciách, národnosť, politické presvedčenie, náboženstvo alebo svetonázor, sexuálnu orientáciu, tehotenstvo, sociálny pôvod, iné osobné vlastnosti alebo iné vecne neoprávnené okolnosti. Obchodný partner tiež predchádza akejkoľvek forme diskriminácie a aktívne proti nej koná.

1.2 Spravodlivé zaobchádzanie

Obchodný partner zabezpečí, aby nikto nebol vystavený hrubému alebo neľudskému zaobchádzaniu na pracovisku. Pod ním sa myslí najmä sexuálne obťažovanie, fyzické tresty, psychický a fyzický nátlak, urážanie a znevažovanie zamestnancov. Zakázané je tiež vyhrážanie a zastráňovanie zamestnancov takýmto správaním.

1.3 Nútená práca a novodobé otroctvo

Obchodný partner nesmie využívať nútenú prácu. Nútená práca zahŕňa každú prácu alebo službu, ktorá sa od akejkoľvek osoby vymáha pod hrozbou trestu a na ktorú sa daná osoba neponúkla dobrovoľne.

Obchodný partner dodržiava zákaz novodobého otroctva, ako aj všetky ostatné otroctvu podobné praktiky. To zahŕňa aj nevoľníctvo alebo iné formy výkonu moci alebo útlaku v prostredí pracoviska, ako je napríklad extrémne ekonomické alebo sexuálne vykorisťovanie alebo ponižovanie.

Obchodný partner taktiež musí rešpektovať právo zamestnancov na ukončenie pracovného pomeru.

1.4 Detská práca a ochrana mladistvých

Akékoľvek formy detskej práce sú zakázané.

Je potrebné dodržiavať vnútroštátne právne predpisy, ako aj medzinárodné normy na ochranu maloletých. Minimálny vek na prijatie do zamestnania nesmie byť nižší ako zákonom stanovený minimálny vek pre ukončenie povinnej školskej dochádzky. Zamestnanci nesmú mať menej ako 15 rokov (príp. 14 rokov, ak to povoľujú vnútroštátne právne predpisy podľa Dohovoru MOP č. 138). Mladiství do 18 rokov navyše nesmú vykonávať nočnú prácu.

1.5 Odmena a pracovný čas

Obchodný partner je povinný dodržiavať všetky zákony, požiadavky a odvetvové normy týkajúce sa odmieny a pracovného času. Mzdy a iné príplatky musia zodpovedať aspoň minimálnym zákonným predpisom a miestnym normám platným v príslušnom hospodárskom odvetví. Musia byť jasne definované a vyplácané pravidelne a v plnej výške. Ak je zákonom stanovená minimálna mzda príliš nízka, musí byť cieľom vyplácanie miezd a iných dávok v rozsahu, ktorý v dostatočnej miere pokryje životné náklady zamestnancov. Zrážky za nepeňažný príjem sú povolené iba v obmedzenom rozsahu a v primeranom pomere k hodnote nepeňažného príjmu. Obchodný partner vypláca zákonné sociálne a iné dávky za zamestnancov stanovené národnými právnymi predpismi (napr. čiastky na poistenie, príplatky za prácu nadčas a platená dovolenka).

Zamestnanci musia byť o zložení svojich odmien pravidelne informovaní pre nich zrozumiteľným spôsobom. Povinnosti vyplývajúce z pracovnoprávneho vzťahu musia byť zaznamenané v písomnej forme a doručené zamestnancovi vo forme písomnej pracovnej zmluvy. Obchodný partner nestrháva zamestnancom z platu sumy za poskytnuté pracovné vybavenie.

Zamestnanci nepracujú dlhšie ako je zákonom povolený pracovný čas a využívajú zákonom predpísané prestávky na odpočinok. Dodržiavajú sa zákonom stanovené dni pracovného pokoja. Okrem toho sa od zamestnancov nesmie vyžadovať, aby pravidelne pracovali viac ako 48 hodín týždenne a vrátane nadčasov viac ako 60 hodín týždenne. Práca nadčas musí byť podľa národných právnych predpisov odmeňovaná samostatne alebo formou čerpania náhradného voľna. Každý zamestnanec má právo na minimálne jeden voľný deň po šiestich po sebe nasledujúcich pracovných dňoch.

1.6 Sloboda združovania a kolektívne vyjednávanie

Obchodný partner zaručuje právo zamestnancov na slobodu združovania a kolektívneho vyjednávania. Zamestnanci majú právo združovať sa, zakladať odbory a združenia zamestnancov alebo sa k nim pripojiť v súlade s platnými právnymi predpismi. Zamestnanci majú tiež právo angažovať sa v kolektívnom vyjednávaní, ako aj zákonné právo na štrajk pri riešení pracovnoprávnych a mzdových otázok.

Disciplinárne opatrenia voči zamestnancom, ktorí využívajú toto právo, nie sú prípustné.

1.7 Bezpečnosť a zdravie

Obchodný partner vytvára bezpečné pracovné prostredie, zabezpečuje dodržiavanie príslušných bezpečnostných noriem, existenciu dostatočných ochranných opatrení a opatrení na predchádzanie nadmernej psychickej a fyzickej únavy. Pracoviská a pracovné zariadenia musia zodpovedať platným zákonom a predpisom. Akékoľvek porušovanie základných ľudských práv na pracovisku a v prevádzkových zariadeniach je zakázané. Musia byť tiež dodržané najmä požiadavky protipožiarnej ochrany a akútnej zdravotnej starostlivosti.

Mladiství do 18 rokov nesmú byť vystavení nebezpečným, rizikovým alebo nevhodným podmienkam, ktoré ohrozujú ich zdravie a vývoj. Zamestnanci musia spĺňať požiadavky na vykonávanie danej práce a pravidelne byť školení v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Na pracoviskách musí byť zabezpečená primeraná čistota. Ak obchodný partner poskytuje zamestnancom ubytovanie, platia preň rovnaké požiadavky.

Je potrebné určiť osobu, ktorá bude zodpovedná za bezpečnosť a ochranu zdravia zamestnancov a zavádzanie a dodržiavanie zásad na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

1.8 Disciplinárne opatrenia

Disciplinárne opatrenia musia byť prijaté v súlade s národnými právnymi predpismi a medzinárodne uznávanými ľudskými právami. Zakázané sú neprimerané disciplinárne opatrenia, ako napríklad zadržanie mzdy, sociálnych dávok alebo dokladov zamestnanca (napr. preukazu totožnosti) alebo zákaz opustiť pracovisko.

Obchodný partner zabezpečí primerané kontrolné a školiace opatrenia pri využívaní súkromných bezpečnostných zložiek, najmä s cieľom predchádzať mučeniu, krutému, neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu, ubližovaniu na živote a zdraví a obmedzovaniu slobody združovania a spolčovania.

1.9 Pozemkové práva

Obchodný partner rešpektuje platné pozemkové práva a je povinný sa zdržať akéhokoľvek nezákonného núteného vystaňovania alebo nezákonného zabavenia pôdy, lesov a vodných plôch, ktorých používanie zabezpečuje živobytie jednej alebo viacerých osôb, najmä v prípade nadobudnutia pozemkov alebo rozvoja stavieb.

2. Ochrana životného prostredia

2.1 Zákony o ochrane životného prostredia

Obchodný partner je povinný dodržiavať príslušné zákony a predpisy na ochranu životného prostredia, ako aj zákazy obsiahnuté v dohovoroch o ochrane životného prostredia uvedených vyššie, pokiaľ ide o ortuť, perzistentné organické látky v životnom prostredí a nebezpečné odpady.

Prevádzky obchodného partnera musia spĺňať požiadavky právnych predpisov o nakladaní s odpadmi, emisiách a ochrane vôd. Obchodný partner dodržiava všetky predpisy o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami. Týka sa to najmä skladovania a manipulácie s nebezpečnými látkami a ich likvidácie. Zamestnanci musia byť poučení o zaobchádzaní s nebezpečnými materiálmi a látkami.

2.2 Prírodné zdroje a znečistenie životného prostredia

Obchodný partner nespôsobí škodlivé zmeny pôdy, znečistenia vôd, znečistenia ovzdušia, škodlivé emisie hluku alebo nadmernú spotrebu vody, v dôsledku ktorých by mohla byť výrazne ovplyvnená prirodzená základňa získavania a výroby potravín, mohol byť znemožnený prístup k zdravotne neškodnej pitnej vode, sťažený prístup k sociálnym zariadeniam, príp. by mohlo dôjsť k poškodeniu zdravia jedného alebo viacerých osôb.

Je nutné zamedziť alebo aspoň minimalizovať ďalšie znečisťovanie životného prostredia, ak je to možné s využitím primeraných prostriedkov. Ochrana životného prostredia a klímy, ako aj podpora biodiverzity sú trvalou úlohou, ktorú možno splniť iba neustálym zlepšovaním úrovne ochrany vďaka trvalému znižovaniu spotreby prírodných zdrojov a tvorby odpadu. Obchodný partner podnikne v rámci svojej obchodnej činnosti v tomto smere primerané opatrenia.

3. Dodržiavanie Etického kódexu

3.1 Implementácia v rámci dodávateľského reťazca

Obchodný partner zaručuje, že ustanovenia tohto Etického kódexu bude primerane dodržiavať v rámci dodávateľského reťazca a presadzovať voči svojim vlastným zmluvným partnerom prostredníctvom vhodných zmluvných ustanovení.

3.2 Systém nahlasovania

Obchodný partner zriadi interný systém nahlasovania porušení štandardov stanovených v tomto Etickom kódexe; zamestnanci, ktorí porušenia nahlásia, nesmú byť potrestaní alebo znevýhodňovaní.

3.3 Nápravné opatrenia

V prípade porušenia Etického kódexu, ku ktorému už došlo alebo ktoré bezprostredne hrozí vo vlastnej obchodnej oblasti obchodného partnera alebo v dodávateľskom reťazci obchodného partnera, sa obchodný partner zaväzuje,

1. bezodkladne urobiť všetko pre to, aby sa toto porušovanie čo najrýchlejšie ukončilo, aby sa mu predišlo, alebo aby sa rozsah porušovania aspoň minimalizoval;
2. na žiadosť spoločností Skupiny Schwarz realizovať nimi vypracovaný koncept na ukončenie alebo minimalizáciu porušovania;
3. na žiadosť spoločností Skupiny Schwarz spoločne s ňou vypracoval a implementoval plán na ukončenie, zabránenie alebo minimalizáciu porušovania.

3.4 Audity

Spoločnosti Skupiny Schwarz sú oprávnené kontrolovať dodržiavanie tohto Etického kódexu vychádzajúc z príslušného rizika a v primeranom rozsahu. Za týmto účelom obchodný partner na požiadanie spoločností Skupiny Schwarz poskytne všetky potrebné informácie a vysvetlenia a umožní spoločnostiam Skupiny Schwarz po primerane včasnom avizovaní vykonať kontrolu v mieste prevádzky obchodného partnera. Spoločnosti Skupiny Schwarz môžu poveriť vykonaním tejto kontroly aj tretiu osobu, ktorá je zaviazaná mlčanlivosťou. Ustanovenia o ochrane osobných údajov a obchodné a prevádzkové tajomstvá obchodného partnera budú pritom dodržané. Práva na kontrolu vyplývajúce z iných ustanovení zostávajú nedotknuté. Na požiadanie obchodný partner vyžiada od subdodávateľov, s ktorými spolupracuje pri poskytovaní svojich služieb, aby títo udelili zodpovedajúce oprávnenia na vykonávanie príslušných kontrol/auditov v prospech spoločností Skupiny Schwarz.

3.5 Ukončenie zmluvy

Porušenie povinností vyplývajúcich z tohto Etického kódexu oprávňuje spoločnosti Skupiny Schwarz predovšetkým stanoviť obchodnému partnerovi primeranú lehotu na nápravu porušenia a po neúspešnom uplynutí lehoty od zmluvy odstúpiť, resp. zmluvu vypovedať. Stanovenie lehoty na nápravu porušenia nie je potrebné, ak je porušenie závažné. V prípade odstúpenia od zmluvy, resp. jej vypovedania nie sú spoločnosti Skupiny Schwarz povinné nahradiť obchodnému partnerovi škody vzniknuté v dôsledku odstúpenia, resp. vypovedania zmluvy.

Pozn. Etický kódex V.2.0

* V záujme lepšej čitateľnosti sa používa mužský rod. V žiadnom prípade nesúvisí s diskrimináciou iných pohlaví.